

УСТАНОВИТЕ НАПРАВЛЕНИЕ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ
 Инструкция по эксплуатации
 Это устройство не является медицинским прибором

| | |
|-------------------------------|---|
| 1. Назначение | Устройство предназначено для оказания первой помощи новорожденным и детям до трех лет (комплект дыхательный с 3-мя масками). |
| 2. Технические характеристики | Устройство имеет следующие технические характеристики: - Максимальная температура окружающей среды: +35 °С; - Минимальная температура окружающей среды: -5 °С; - Влажность: до 80% при 25 °С; - Питание: от сети переменного тока 220 В, 50 Гц. |

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Устройство транспортируется и хранится в упаковке. Температура хранения и транспортировки: +5 °С до +35 °С. Влажность: до 80% при 25 °С.

СРЕДСТВА ОХРАНА

Устройство имеет защиту от детей. При использовании устройства необходимо соблюдать меры безопасности.

СВЯЗЬ С НАМИ

Адрес: 107130 Москва, ул. Давыдовская, 12/11
 Контактный телефон: (495) 961-01-72
 E-mail: info@medtek.ru

074-2
 MAR - 2007
 000 MNTM



АДР - 300

**АППАРАТ ИВЛ
 С РУЧНЫМ ПРИВОДОМ
 первой помощи для
 новорожденных и
 детей до трех лет
 (Комплект дыхательный с
 3-мя масками).**

- Высокая надежность и долговечность.
- Простота использования.
- Соответствие международным стандартам.

ВАЖНЫЕ ПОДСОБЕДИ

Устройство предназначено для оказания первой помощи новорожденным и детям до трех лет. При использовании устройства необходимо соблюдать меры безопасности.

**Руководство по эксплуатации
 МИ 20.00.00 РЭ**

Устройство имеет защиту от детей. При использовании устройства необходимо соблюдать меры безопасности.

Адрес: 107130 Москва, ул. Давыдовская, 12/11
 Контактный телефон: (495) 961-01-72
 E-mail: info@medtek.ru

* НАЗНАЧЕНИЕ

Аппарат АДР-300 предназначен для искусственной вентиляции легких (ИВЛ), проводимой вручную у новорожденных и детей в возрасте до 3-х лет. Показания к применению аппарата – дыхательная недостаточность любой этиологии. Он особенно удобен для использования в условиях скорой помощи и экстремальной медицины и также может применяться в родильных домах, отделениях интенсивной терапии, реанимации и анестезиологии больниц и клиник.

* ОСОБЕННОСТИ АППАРАТА

- Ограничение давления вдоха предохранительным клапаном.
- Эффективное использование кислорода, подаваемого от внешнего источника.
- Возможность ингаляции кислородно-воздушной смесью.
- Разборность аппарата и его устойчивость к стерилизации горячим паром в автоклаве.
- Соответствие международным и отечественным стандартам.

* ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель гарантирует соответствие аппарата требованиям технических условий при соблюдении потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения и не несет ответственности, если нарушение указанных в настоящем паспорте и специальной литературе правил привело к неблагоприятным последствиям для пациента

Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию. В течение гарантийного срока изготовитель безвозмездно ремонтирует или заменяет аппарат и его части.

Поставщик:

ООО "Медремкомплект"

(495) 626-5789

www.medrk.ru

* УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправности аппарата могут быть вызваны ошибками во время его эксплуатации или при сборке после обеззараживания.

| Неисправность | Способ устранения |
|---|---|
| При сжатии мешка газ пациенту не поступает. | Аккуратно установить обод клапана 10 (рис. 2) в канавку на гайке 12. Свинтить обе части клапана до упора, не прилагая излишних усилий. Правильно присоединить клапан пациента к мешку |
| Сопротивление выдоху излишне велико. | Не допускать перекрытия отверстий 11 пальцем оператора. |

* ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Для транспортирования или длительного хранения, заверните аппарат в полиэтиленовую пленку и положите в картонную коробку. Условия хранения: температура от - 50 до + 50 °С, влажность воздуха до 98% при 25 °С

* СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Аппарат утилизируется обычным способом, применяемым для изделий, не представляющим опасности.

* СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Аппарат ИВЛ с ручным приводом первой помощи для новорожденных и детей до трёх лет АДР-300, заводской номер _____, соответствует техническим условиям ТУ 9444-169-17493159-02 и признан годным к эксплуатации.

Дата изготовления _____

Подпись лица, ответственного за приемку, _____

ООО МИТРАМ
МАЙ - 2007
ОТК=2

М.П.

самостоятельно дышать через присоединенный аппарат. Поэтому возможна ингаляция кислородно-воздушной смесью.

В техническом обслуживании аппарат не нуждается.

* ОБЕЗРАЖИВАНИЕ

Отсоедините клапан пациента 1 (рис. 1) от мешка. Отверните гайку 12 с патрубком пациента 9 (рис. 2) от корпуса 13. Выньте клапан 10. Все детали аппарата дезинфицируют в следующей последовательности:

- промывка под струей воды;
- полное замачивание на 20 мин в 3% растворе перекиси водорода с добавлением 0,5% синтетического моющего средства при температуре раствора 50 °С;
- мойка в течение 5 мин тампонами тем же раствором;
- ополаскивание стерильной водой в течение 5 мин;
- сушка в асептических условиях до исчезновения следов влаги.

Эти же детали можно стерилизовать таким же способом, но с увеличением концентрации перекиси водорода до 6% и длительности выдержки до 180 мин. Мешок, детали клапана пациента, маски, можно дополнительно стерилизовать горячим паром в автоклаве в течение 45 мин при температуре 120 °С и давлении 1,1 кг/см². Во время обработки эти детали не должны касаться друг друга и других изделий.

После обеззараживания соберите клапан пациента, для чего, в соответствие с рис. 2, наверните гайку 12 с патрубком пациента 9 и установленным клапаном 10 на корпус 13 до упора. Вставьте клапан пациента в мешок.

Проверьте работоспособность аппарата, как это описано в разделе "Подготовка к работе".

* ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|--|-------------------|
| Максимальный дыхательный объем | не менее 140 мл |
| Максимальная минутная вентиляция | 3 л/мин |
| Максимальное давление вдоха, ограничиваемое предохранительным клапаном | 45 гПа |
| Сопротивление выдоху (на потоке 5 л/мин) | не более 0,4 гПа |
| Сопротивление вдоху (на потоке 5 л/мин) | не более 1,0 гПа |
| Условия эксплуатации: температура | от 0 до +40 °С |
| относительная влажность | до 100% при 25 °С |

1 гПа = 1,02 см вод.ст.

* КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

| Наименование | Обозначение | Колич. |
|--|-------------------|----------|
| 1. Аппарат в сборе с клапаном пациента и впускным клапаном | МИ 20-05-00 | 1 |
| 2. Маски, №№ 00, 0А и 1 | МИ20-00-01,02, 03 | по 1 шт. |
| 3. Руководство по эксплуатации | | 1 |
| 4. Пакет упаковочный | | 1 |

Примечание: по желанию потребителя комплект поставки может быть изменен или дополнен.

* УСТРОЙСТВО И РАБОТА АППАРАТА

Основные части аппарата (рис. 1) – клапан пациента 1¹ и саморасправляющийся мешок 2 с втулкой 3. Пока оператор сжимает мешок 2, впускной клапан 4 закрыт, клапан 10 (рис. 2) перекрывает линию выдоха, и газ из мешка 2 через патрубок 9 поступает пациенту. Давление вдоха ограничивается предохранительным клапаном 14, сбрасывающим газ через отверстие 15. Когда сжатие мешка 2 (рис. 1) прекращают, он расправляется, набирая новый объем газа через клапан 4. Клапан 10 (рис. 2) отходит от седла, и выдыхаемый газ выходит наружу через отверстия 11.

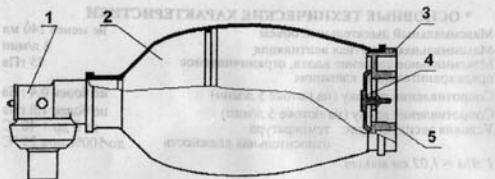


Рис. 1. Аппарат АДР - 300

1 - клапан пациента; 2 - мешок; 3 - втулка; 4 - впускной клапан; 5 - впускной патрубок.

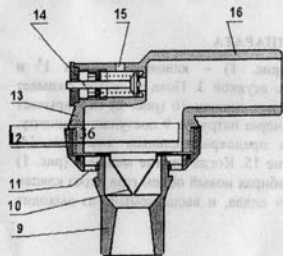


Рис. 2. Клапан пациента

9 - патрубок пациента; 10 - клапан; 11 - отверстие выхода; 12 - гайка; 13 - корпус; 14 - предохранительный клапан; 15 - отверстие предохранительного клапана; 16 - патрубок мешка

Клапаны аппарата надлежащим образом распределяют вдыхаемый и выдыхаемый газ при ИВЛ и во время самостоятельного дыхания пациента.

* МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не допускается эксплуатация аппарата без тщательного ознакомления с настоящим паспортом.

- К работе с аппаратом должен допускаться медицинский персонал, имеющий необходимую подготовку.

- Перед каждым подключением к пациенту и после каждой разборки/сборки для обеззараживания необходимо проверить работоспособность аппарата (см. стр. 5).

* ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Получив аппарат, проверьте соответствие комплекта поставки приведенному выше перечню. Проведите обеззараживание аппарата (см. ниже), удостоверьтесь в правильности сборки.

К патрубку 9 (рис. 2) клапана пациента присоедините маску нужного размера или коннектор для трахеальной трубки.

Для проверки работоспособности убедитесь, что во время сжатия мешка воздух подается только через патрубок пациента; если патрубок перекрыть, то резко возрастает сопротивление мешка сжатию, и слышен характерный шум срабатывания предохранительного клапана 14. Нажатие на его шток прекращает ограничение давления.

После прекращения сжатия мешок быстро наполняется воздухом, а выдыхаемый газ может выходить через отверстия 11.

* РАБОТА

Убедитесь в правильности положения пациента.

Режим вентиляции (дыхательный объем, частота вентиляции и отношение вдох/выдох) полностью определяется оператором. Максимальный дыхательный объем подается, когда мешок сжимают полностью, а маска хорошо прилегает к лицу пациента или же используется трахеальная трубка с раздутой манжетой. Длительность сжатия мешка (вдох) должна быть в 1,5 - 2 раза меньше длительности выдоха. Эффективность ИВЛ контролируют аускультацией, по экскурсиям грудной клетки и улучшению состояния пациента.

Если в конце вдоха слышен звук срабатывания предохранительного клапана, а экскурсии грудной клетки или другие признаки свидетельствуют о недостаточности дыхательного объема, то предохранительный клапан можно на время заблокировать, нажав его шток пальцем.

Вентиляция кислородом или его смесью с воздухом обеспечивается, когда присоединена подача O_2 . Пациент может